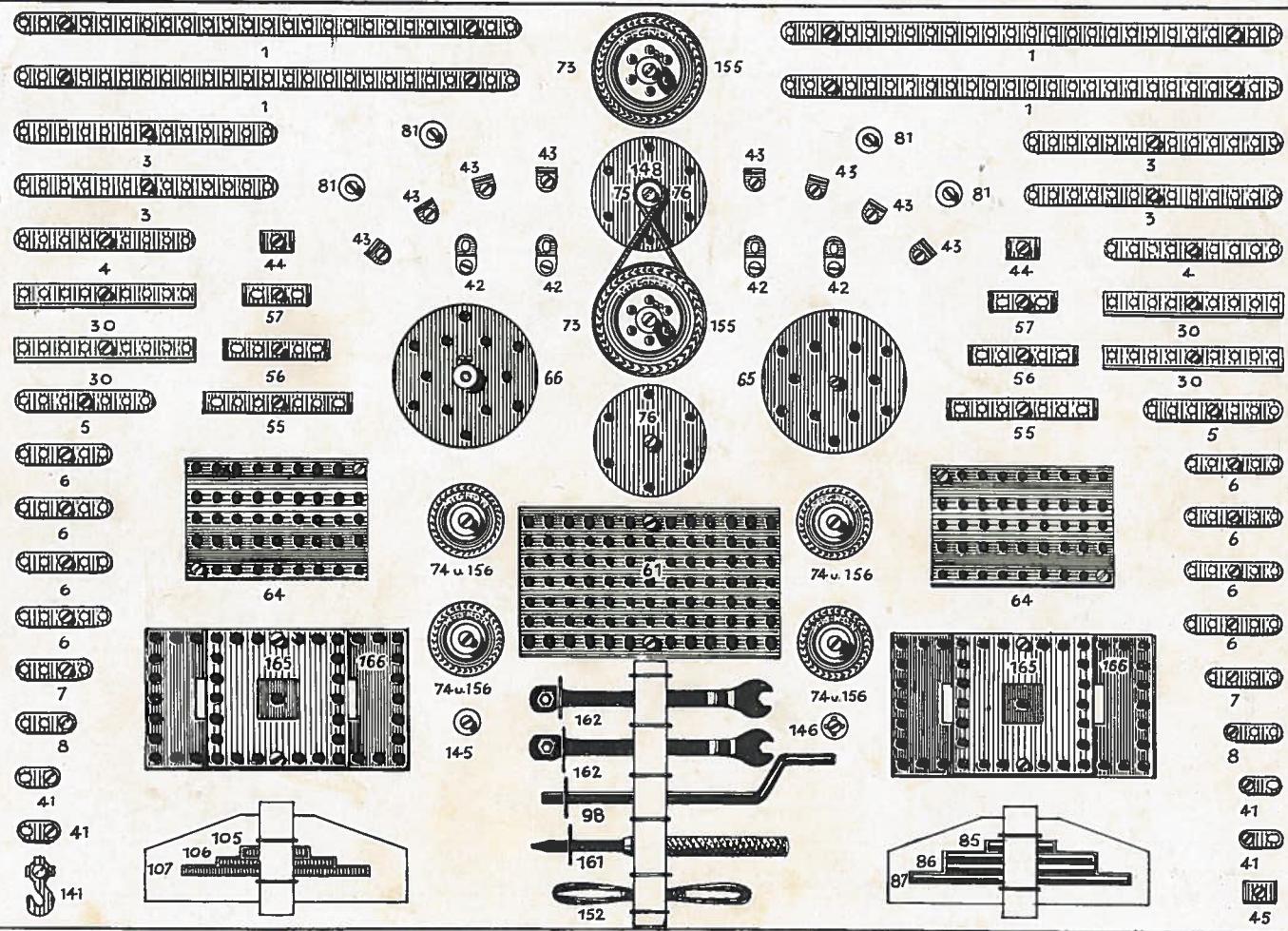


# VUE DE LA BOÎTE

No. 1

# BAUKASTENBILD



## Instruction de construction:

Si vous construisez des modèles selon le cahier-modèle vous pouvez vous faciliter la construction en comptant les trous dans les pièces détachées.

En composant ces pièces vous ne devrez serrer les écrous qu'après avoir complètement construit le modèle, afin que vous soyez en état de l'ajuster avant la fin de la composition.

Il se passe souvent qu'aux modèles la plaque tournante No 76 doit être jointe à un axe. A ce but on procéde de manière à mettre sur toutes les deux parties de la plaque tournante par une des rondelles No 146, serrant les pièces par 2 pouilles de blocage No 81 et en vissant les pouilles par leurs vis.

## Bauanleitung.

Beim Herstellen von Modellen nach dem Vorlagebuch kann bei den Teilen durch Abzählen der Löcher das Bauen wesentlich erleichtert werden.

Beim Zusammensetzen der Teile dürfen die Muttern erst völlig angezogen werden, wenn das betreffende Modell vollständig zusammengesetzt ist, damit die Teile zum Schluf noch ausgerichtet werden können.

Es kommt bei den Modellen vielfach vor, daß die Lochschelbe No. 76 mit einer Welle verbunden werden muß. Dies wird erreicht, indem man auf beiden Seiten der Lochschelbe eine Unterlagschelbe No. 146 aufsteckt, durch 2 Stellsringe No. 81 die Teile zusammenpreßt und die Stellsringe mittels ihrer Schraube festschraubt.

La boîte à construction en métal »MIGNON« No 1 fut élargie par des pièces nouvelles et en conséquence elle permet une variation plus différente. — La table de matière et la vue de la boîte du catalogue ont donc changées. Veuillez trouver ci-dessous la nouvelle table de matière, désormais en validité, et au verso la nouvelle vue de la boîte.

Der »Mignon«-Metallbaukasten No. 1 wurde durch neue Teile wesentlich erweitert und dadurch ergeben sich größere Baumöglichkeiten. — Das Inhaltsverzeichnis und das Baukastenbild des Kataloges haben sich demzufolge geändert. Nachfolgend ist das jetzt gültige Inhaltsverzeichnis und umseitig das neue Baukastenbild ersichtlich.

## Contenu de la boîte Mignon Modèle N° 1

## Inhalt des Mignon-Metallbau- kastens No. 1

| No.  | Désignation des pièces                       | Benennung der Teile                     | Nombres<br>Stückzahl |
|------|--|---|----------------------|
| 1    | lame percée 25 trous . . . . .               | Flachband 25 Loch . . . . .             | 4                    |
| 3    | " " 13 " . . . . .                           | " 13 " . . . . .                        | 4                    |
| 4    | " " 9 " . . . . .                            | " 9 " . . . . .                         | 2                    |
| 5    | " " 7 " . . . . .                            | " 7 " . . . . .                         | 2                    |
| 6    | " " 5 " . . . . .                            | " 5 " . . . . .                         | 8                    |
| 7    | " " 4 " . . . . .                            | " 4 " . . . . .                         | 2                    |
| 8    | " " 3 " . . . . .                            | " 3 " . . . . .                         | 2                    |
| 30   | cornière renforcée 9 trous . . . . .         | Winkelträger 9 Loch . . . . .           | 4                    |
| 41   | plaquette d'assemblage . . . . .             | Lasche . . . . .                        | 4                    |
| 42   | " ouverte . . . . .                          | Winkellasche . . . . .                  | 4                    |
| 43   | " en V . . . . .                             | Winkelstück . . . . .                   | 8                    |
| 44   | fer à U petit . . . . .                      | U-Stück kurz . . . . .                  | 2                    |
| 45   | " à U haut . . . . .                         | " lang . . . . .                        | 1                    |
| 55   | " à U 9 trous . . . . .                      | Winkelband 9 Loch . . . . .             | 2                    |
| 56   | " à U 7 " . . . . .                          | " 7 " . . . . .                         | 2                    |
| 57   | " à U 5 " . . . . .                          | " 5 " . . . . .                         | 2                    |
| 61   | pont transporteur . . . . .                  | Grundplatte . . . . .                   | 1                    |
| 64   | tôle métro . . . . .                         | Gewölbte Platte . . . . .               | 2                    |
| 65   | partie inférieure de la boîte . . . . .      | Dosen-Unterteil . . . . .               | 1                    |
| 66   | couvercle de la boîte . . . . .              | " -Deckel . . . . .                     | 1                    |
| 73   | poulie de transmission grande . . . . .      | Schnurlaufrad groß . . . . .            | 2                    |
| 74   | " " " moyenne . . . . .                      | " klein . . . . .                       | 4                    |
| 75   | " " " petite . . . . .                       | Schnurlaufrolle . . . . .               | 1                    |
| 76   | plaqué tournante . . . . .                   | Lochscheibe . . . . .                   | 2                    |
| 81   | poulie de blocage . . . . .                  | Stellring . . . . .                     | 4                    |
| 85   | axe de 20 mm . . . . .                       | Welle 20 mm . . . . .                   | 1                    |
| 86   | " 45 " . . . . .                             | " 45 " . . . . .                        | 2                    |
| 87   | " 65 " . . . . .                             | " 65 " . . . . .                        | 1                    |
| 98   | manivelle . . . . .                          | Kurbel . . . . .                        | 1                    |
| 105  | vis sans fin de 20 mm . . . . .              | Gewindebolzen 20 mm . . . . .           | 2                    |
| 106  | " " " 35 " . . . . .                         | " 35 " . . . . .                        | 1                    |
| 107  | " " " 55 " . . . . .                         | " 55 " . . . . .                        | 1                    |
| 141  | crochet de charge . . . . .                  | Lasthaken . . . . .                     | 1                    |
| 145  | rondelles . . . . .                          | Unterlagscheibe . . . . .               | 4                    |
| 146  | " à ressort . . . . .                        | Federnde Unterlagscheibe . . . . .      | 4                    |
| 148  | ressort en transmission 150 mm . . . . .     | Spiralfeder 150 mm . . . . .            | 1                    |
| 152  | corde de transmission 1 m . . . . .          | Transmissionsschnur 1 m . . . . .       | 1                    |
| 155  | bandage pneum. en caoutch. grande . . . . .  | Gummireifen groß . . . . .              | 2                    |
| 156  | " " " petite . . . . .                       | " klein . . . . .                       | 4                    |
| 161  | tournevis . . . . .                          | Schraubenzieher . . . . .               | 1                    |
| 162  | clé en fourche . . . . .                     | Schraubenschlüssel . . . . .            | 2                    |
| 165  | plaqué rectangulaire à lambrissage . . . . . | Quadrat-Verkleidungsplatte . . . . .    | 2                    |
| 166  | plaqué carré à lambrissage . . . . .         | Rechteck-Verkleidungsplatte . . . . .   | 2                    |
| 180  | vis d'assemblage de 5 mm . . . . .           | Schraube 5 mm lang . . . . .            | 49                   |
| 181  | " " " 7 " . . . . .                          | " 7 " . . . . .                         | 20                   |
| 182  | " " " 14 " . . . . .                         | " 14 " . . . . .                        | 14                   |
| 185  | écrous . . . . .                             | Sechskantmutter . . . . .               | 84                   |
| 195  | »Mignon« livret d'instruction n° 1 . . . . . | »Mignon« Anleitungsbuch No. 1 . . . . . | 1                    |
| 74-1 | vis pour pièce 74 et 81 . . . . .            | Schraube für Teil 74 und 81 . . . . .   | 8                    |
| 180  | " " " 65, 66 et 73 . . . . .                 | " " " 65, 66 und 73 . . . . .           | 4                    |

ensemble  
zusammen }

284 { pièces  
Teile